

Учредитель – Министерство иностранных дел Туркменистана



TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI GEÇIRILDİ

19-nyj fewralda Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow Ministrler Kabinetiň sanly videoaragatnaşyň arkaly nobatdaky mejlisini geçirdi. Onda döwlet durmuşyňň ileri tutulýan meselelerine hem-de kâbir resminamalaryň taslamalaryna garaldy.

Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunbasary, daşary işler ministri R.Meredow Türkmenistanyň BMG-niň durmuş ugurly kâbir ýöritleşdirilen edalary bilen hyzmatdaşlygyny ösdürmek boýunça geçirilýän işler barada hasabat berdi.

Şunuň bilen baglylykda, abraýly halkara guرامalary bilen netijeli gatnaşyklary giňeltme-giň Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedowyň ýolbaşçylarynda amala aşyrylýan Garaşsyz, Bitarap Watanymyzý daşary syýasatyň esasy ugurlarynyň biridigi bellenildi.

Birleşen Milletler Guramasy we onuň esasy düzümleri ýurdumyzyň möhüm hyzmatdaşlarydyr. Hâzır Türkmenistan BMG-niň düzümleriniň 11-siňiň agzasy bolup durýar. Aşgabatda BMG-niň Merkezi Aziýa üçin Öňüni alyş diplomatiýasy boýunça Sebit merkezi, BMG-niň Hemişelik utgaşdyryjysyň, BMG-niň Ösüş maksatnamasynyň Hemişelik wekiliniň edalaraly, şeýle hem BMG-niň Çagalar gazzasynyň, BMG-niň Ilat gazzasynyň, BMG-niň Neşeler we jenaýatçylyk baradaky müdirliginiň, Bütindünýä saglygy goraýyş guramasynyň, Halkar migrasiýa guramasynyň wekilhanalary yerleşyärlär.

Döwlet Baştutanynyň goldaw bermegi bilen, bu hyzmatdaşlyk yzygiderli esasda, «Türkmenistanyň we Birleşen Milletler Guramasyň arasyndaky durnukly ösüş babatda 2021-2025-nji ýıllar üçin hyzmatdaşlygyny çarçuvaly maksatnamasyny» amala aşyrmagyň çäklerinde, durnukly ösüşiň maksatlaryna ýetmek maksady bilen, BMG-niň agentlikleri bilen bilelikde durmuş-yk dysady ulgam, ulag we kommunikasiýalar, lukmançylyk, daşky gurşawy goramak ugurlarynda degişli işler geçirilip, taslamalar amala aşyrylýar.

Köpugurly hyzmatdaşlygy dowam etmek bilen baglylykda, döwlet Baştutanynyň garamagyna saglygy goraýyş ulgamynda özara gatnaşyklary boýunça taslama hödürlenildi, ony BMG-niň Taslamalar hyzmat etmek baradaky müdirligi (UNOPS) bilen bilelikde durmuşça geçirimek meýilleşdirilýär.

Taslamany amala aşyrmak hem-de ikitaraplyy ýurduşyň yöritleşdirilen düzümleriniň biriniň-Taslamalara hyzmat etmek baradaky müdirliginiň wekilhanasyny açmak hakynda türkmen tarapynyň hödürلن taslamasyny we teklibini makullap, bu ugurda degişli işleri geçirmej tabşyrdy.

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow türkmen-russiýa gatnaşyklary baradaky meselä geçip, iki ýurduň halklaryny taryhy taýdan kemala gelen, hoşniyetli erk-isleg, özara ynanyşmak we doganlyk goldawy ýörelgelerine esaslanýan, däbe öwrülen gatnaşyklaryň birleşdiryändigini belledi. Russiýanyň sebitleri we welaýatlary bilen netijeli gatnaşyklary ösdürmek hâzırkı döwürde tâze mazmuna eýe bolan netijeli döwletlara gatnaşyklarynyň esasy ugurlarynyň biridir.

Wise-premýer, DIM-niň ýolbaşçysy hasabatnyň çäklerinde milli Liderimiz Gurbanguly Berdimuhamedowyň garamagyna Russiýa Federasiýasynyň Astrahan welaýatyna dostluguň we

(Dowamy 2-nji sahypada).

ТУРКМЕНИСТАН ПРОДОЛЖАЕТ РАЗВИВАТЬ ДРУЖЕСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ С СОСЕДНИМИ СТРАНАМИ

Ряд важных событий прошел на прошедшей неделе в контексте внешнеполитической повестки дня Туркменистана. Одним из важных направлений внешней политики проводимой Президентом Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым является последовательное развитие взаимовыгодных связей с близлежащими государствами.

Так, 16 февраля в Ашхабад с рабочим визитом прибыла представительная делегация Республики Узбекистан во главе с Министром иностранных дел А.Х.Камиловым.

17 февраля в рамках визита глава внешнеполитического ведомства Республики Узбекистан был принят Президентом Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым.

Также в ходе визита состоялись политические консультации на уровне Министров иностранных дел Туркменистана и Республики Узбекистан. Дипломаты подчеркнули высокий уровень межгосударственных отношений по политико-дипломатической линии. Выделена значимость организации визитов на высшем уровне, отмечена эффективность взаимодействия между внешнеполитическими структурами двух стран.

Стороны обсудили энергетики, транспорта. Стороны обсудили состояние торгово-экономических связей, подчеркнули значимость Межправительственной туркмено-узбекской комиссии по торгово-экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству. Подчеркнута приверженность двух стран развитию торговых отношений, использованию



транспортно-транзитных возможностей региона для продвижения экономической интеграции.

Дипломаты обсудили культурно-гуманитарное сотрудничество, включая сферу здравоохранения. Обсуждались возможности организации совместных мероприятий на текущий год, в том числе по



сторонами обсудили ряд ключевых вопросов касательно двусторонней повестки дня, с особым акцентом на региональное сотрудничество, а также партнерство в международных организациях. Рассмотрено взаимодействие в рамках ООН, ОЭС, МФСА и других.

Дипломаты подтвердили схожесть позиций в деле поддержания безопасности, стабильности и социально-экономического роста в регионе и за его пределами.

Детально обсуждена экологическая тематика, включая расширение совместных действий в области использования водных ресурсов. Затронуто сотрудничество в об-

сохранению и популяризации историко-культурного наследия двух стран.

Стороны договорились продолжать активный диалог и сотрудничество для дальнейшего развития туркмено-узбекских отношений на благо двух стран и народов.

По итогам консультаций была подписана Программа сотрудничества между Министерством иностранных дел Туркменистана и Министерством иностранных дел Республики Узбекистан на 2021-2022 гг.

Спустя несколько дней, 18 февраля в режиме видеоконференции состоялись политические консультации между

Туркменистаном и Республикой Казахстан. Туркменскую делегацию возглавил Заместитель Председателя Кабинета Министров, Министр иностранных дел Туркменистана Р.О.Мередов, а казахскую - Заместитель Премьер-Министра, Министр иностранных дел Республики Казахстан М.Б.Тлеуберди.

Повестка дня консультаций была весьма насыщена. Стороны выразили заинтересованность в развитии туркмено-казахстанских отношений. Подчеркнув ключевую роль визитов на высшем уровне в продвижении двусторонних связей, стороны рассмотрели возможность организации та-ковых в текущем году.

Отмечен позитивный опыт взаимодействия двух стран в рамках международных и региональных структур, в частности ООН, СНГ, ОЭС и других. Было отмечено, что у Туркменистана и Казахстана схожие подходы к международным вопросам. В данном контексте, была выражена обоюдная готовность сторон продолжать совместную работу, как в двустороннем, так и в многостороннем форматах, включая диалоги ЦА+Япония, ЦА+ЕС, ЦА+США и другие.

Отдельно была обсуждена Каспийская тематика. Состоялся конструктивный обмен мнениями касательно расширения партнерства, в том числе в транспортно-транзитной сфере с задействованием портовой инфраструктуры. В текущем году Туркменистан готовится провести VI Саммит Глав прикаспийских государств. Так, стороны выразили ряд предложений по оптимизации повестки дня саммита. Также обсуждалось сотрудничество в области экологии. Затронута Аральская проблематика.

Также обсуждалась подготовка к очередной Консультативной встрече Глав государств Центральной Азии. Стороны выразили заинтересованность в разработке совместных инициатив для раскрытия большого потенциала Центральной Азии и сопредельных регионов. В этом ключе стороны отметили значимость расширения партнерства, в том числе, на платформе Организации Экономического Сотрудничества.

Дипломаты рассмотрели текущее состояние и перспективы дальнейшего развития туркмено-узбекских отношений. Было подчеркнуто, что Туркменистан и Узбекистан продолжают сотрудничество в различных сферах, включая экономику, торговлю, инфраструктуру, здравоохранение, образование, науку и культуру. Стороны выразили уверенность в том, что дальнейшее развитие двусторонних связей будет способствовать укреплению дружбы и сотрудничества между народами двух стран.

(Окончание на 2-й стр.)



Интернет газета Международные новости



TÜRKMENISTANYŇ MINISTRLER KABINETINIŇ MEJLISI GEÇIRILDI

(Başlangyjy 1-nji sahypada).

daşlyk yola goýuldy diýip, döwlet Baştutanymyz belledi. Milli Liderimiz RF-niň bu sebitine ýurdumyzda öndürilen öňümleri ibermek hakynda teklibi ma-kullap hem-de bu wakanyň turkmen-russiya gatna-syklarynyň dostlukly we hoşnýetli görnüşçylyk hä-siýetiniň nobatdaky nyşanyna örürlekigini aýdyp, degişiň Buýruga gol çekdi hem-de ony wise-premýere, DIM-niň ýolbaşçysyna elektron resminama do-lanyşygy arkaly iberdi we resminamada bellenilen wezipeleri durmuşa geçirimekde degişli tabşyryklary berdi.

Soňra Ministrler Kabinetiniň Başlygynyň orunba-sary, Ýokary görzegçilik edarasynyň başlygy, Döwlet howpsuzlyk geňeşiniň agzasy S.Berdimuhamedow Ahal welaýatyň Kaka etrabynyň G. Atabayew adyn-daky daýhan birleşiginiň çağında gurlan gök-bakja öňümlerini ýetişdirýän ýyladyşhananyň açlyş da-barasyna görülyän taýýarlyk barada hasabat berdi.

Wise-premýer milli Liderimizň ýolbaşçyligyna Türkmenistanda azyk bolçulygyny üpjün etmäge göründürilgen döwlet maksatnamalarynyň durmuşa geçirilýändigini aýtdy. Şol maksatnamalaryň esasynda daşary ýútlardan getirilýän harytlaryň ornunuň tutýan öňümleri öndürýän öňümçilikler döredilýär.

Şunuň bilen baglylykda, wise-premýer 8 gektar meýdanda döwrebap tehnologiyalar bilen enjam-laşdyrylan, ekologiýa taýdan arassa öňümleri öndürýän döwrebap ýyladyşhanany ullanmaga bermäge taýýardygы barada hasabat berdi.

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow hasabaty diňläp, ýurdumyzda azyk bolçulygyny üpjün etmegeniň durmush-ykdyşady syýasatyň möhüm ileri tutulýan ugrudygyny nygtady. Obasenagat pudagyny we azyk senagatyny depginli ösdürmäge göründürilgen toplumlayn çäreleriň Diýarymyzyň haryt öndürjilerine döwlet tarapyndan hemmetaraplaýın goldawlaryň berilmegi netisinde, bu ulgama örän uly üstünlikler gazanyldy.

Ýurdumyzyň her bir welaýatynda iri ýyladyşana toplumlary guruldy we gurulýar. Şolarda öndebarýy tejribä esaslanlyýar, häzirki zaman tehnologiyalary işeň ornaşdyrylýar.

THE DEPUTY MINISTERS OF FOREIGN AFFAIRS OF TURKMENISTAN AND THE CZECH REPUBLIC HELD ONLINE CONSULTATIONS

On the 19th of February, the Intra-MFA consultations on the level of Deputy Ministers of Foreign Affairs of Turkmenistan and the Czech Republic, Vepa Hajiyev and Martin Tlapa, were held online.

After the exchange of warm greetings, the parties expressed reciprocal views on the necessity of intensifying the relations between the two countries in all spheres posing mutual interest. The current state and prospects of bilateral relations in political-diplomatic, trade-economic and cultural humanitarian spheres were considered.

The parties considered the parliamentary cooperation. The Group of Friendship with the Czech Republic was established in the Mejlis (Parliament) of Turkmenistan. To advance the partnership in this regard, it was proposed to organize joint meetings and visits when the conditions allow.

The diplomats also discussed the external policy priorities of two countries and cooperation between the Foreign Ministries. The closeness of approaches to the process of establishing universal peace, stability and sustainable development was noted. The cooperation on the platform of the UN and EU was thoroughly considered, including the reciprocal sup-



port of the peaceful initiatives. The significance of the development of legal-contractual foundation of cooperation was underlined.

The Czech side highly appraised the active role of Turkmenistan in regional and international affairs, including the assistance to the advancement of the peace process in Afghanistan.

The parties expressed interest in the development of trade-economic relations for which good potential exists. The issues of organizing online meetings between the Chambers of Commerce and business circles of the two countries were viewed. The Czech side highly appraised the cooperation of Turkmenistan with the World Trade Organization and expressed readiness to assist the next stages of the partner-

Döwlet Baştutanymyz şanly seneler mynasybetli gurulýan desgalara ünsi çekip, binagärlük taslamalarynyň işlenilip düzülmegine ylmy çemeleşmäniň hem-de olaryň maya goýum taýdan bäsdeşlige ukypliygyny üpjün etmegeniň wajypdygyny belledi we alnyp barylyan gurluşyklardaky işleriň barysyna hem-de hiline görzegçiliği ýola goýmagy, olaryň bellenen möhletinde tamamlanmagyny üpjün etmegen tabşyrdy.

Wise-premýer hasabatyny dowam edip, Halkara turkmen alabaý itleri assosiasiýasyň işini gowulandyrmak boyunça görülyän çäreler barada hasabat berdi. Hususan-da, «Türkmenistanyň at gazanan itşnasy» we «Türkmenistanyň halk itşnasy» diýen döše dakylýan nyşanlaryň hem-de «Ýylyň turkmen edermen alabaýy» diýen medalynyň görnüşleri döwlet Baştutanymyz garamagyna hödürleñildi.

Döwlet Baştutanymyz hasabaty diňläp, dünýäde milli taryhy-medeni mirasymyzy goramagyň hem-de wagyz etmegeniň döwlet syýasatyň ileri tutulýan ugurlarynyň biridigini nygtady. Bu ugurda turkmen alabaýlarynyň tohumçylyk işini ösdürmek, bu tasin tohum itleriniň sanyny artdyrmak alnyp barylyan işleriň möhüm ugruna örürli.

Türkmenistanyň Prezidenti döše dakylýan nyşanlaryň we medalýň hödürleñen görnüşleri bilen tanyşdy we olary makullady. Munuň özi ata-babalarymyz tarapyndan ýola goýlan gadymy itşinaslyk däplerine hormat goýulýandygynyň beýanydyr, bu bolsa alabaýlaryň tohumyny has-da kämilleşdirmek boyunça häzirki döwürde görülyän çärelerde mynasyp dowam etdirilýär diýip, milli Liderimiz belledi we bu babatda wise-premýere anyk tabşyryklary berdi.

Mejlisde döwlet durmuşyna degişli başga-da birnaçe möhüm meselelere garaldy we olar boyunça degişli çözgütlər kabul edildi.

Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow Ministrler Kabinetiniň şanly wi-deoaragatnaşyk arkaly mejlisini jemläp, oňa gatnaşnlara berk jan saglygyny, maşgala abadançylygyny, berkarar Watanymyzyň gülläp ösmeği ugrunda alyp barýan işlerinde uly üstünlikleri arzuw etdi.



ship with this respected organization.

Speaking of the pandemic situation in the world and its socio-economic impacts, the parties considered the prospects of cooperation on the establishment of transport and transit corridors linking Asia and Europe. The issues of energy and energy security were touched upon.

The parties also discussed the aspects of cultural and humanitarian cooperation.

The Deputy Ministers of Foreign Affairs of Turkmenistan and the Czech Republic agreed to promote active online dialogues and meetings between the representatives of respective organizations of two countries for the advancement of bilateral ties with concrete results.

ТУРКМЕНИСТАН ПРОДОЛЖАЕТ РАЗВИВАТЬ ДРУЖЕСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ С СОСЕДНИМИ СТРАНАМИ



(Начало на 1-й стр.)

спективы сотрудничества в торгово-экономической сфере, где имеется солидный потенциал для совместной работы. Отмечена важность Межправительственной туркмено-казахстанской комиссии по экономическому, научно-техническому и культурному сотрудничеству, на площадке которой реализуются конкретные проекты в целях расширения двусторонних отношений.

Рассмотрены вопросы углубления сотрудничества в топливно-энергетической, транспортно-логистической и промышленной отраслях.

Выражена необходимость дальнейшего расширения договорно-правовой базы двустороннего взаимодействия, включая своевременное проведение консультаций.

Кроме того, стороны детально рассмотрели вопросы в области культурно-гуманистического сотрудничества. Была выражена заинтересованность в развитии партнерства по линии науки, образования, здравоохранения и фармацевтики.

По итогам переговоров Министры подписали Программу о сотрудничестве между Министерством иностранных дел Туркменистана и Министерством иностранных дел Республики Казахстан на период 2021-2023 гг.

Вышеназванные встречи и консультации, несомненно, внесли важный вклад в развитие дружественных связей между странами Центральной Азии.

AMBASSADOR EXTRAORDINARY AND PLENIPOTENTIARY OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF PAKISTAN PRESENTED HIS CREDENTIALS TO THE PRESIDENT OF TURKMENISTAN

On February 16, the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov met with the newly appointed Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Islamic Republic of Pakistan to Turkmenistan Irfan Ahmed. During the meeting, Ambassador presented his credentials to the President of Turkmenistan.

Ambassador Irfan Ahmed thanked the head of state for the opportunity to meet personally, as well as conveyed warm greetings of the President of the Islamic Republic of Pakistan Dr. Arif Alvi. In his message, Dr. Arif Alvi reiterated the willingness of the Pakistani side to develop further bilateral ties in political-diplomatic, trade-economic and cultural-humanitarian spheres.

During the meeting, Ambassador Irfan Ahmed emphasized the importance that the Pakistani side attaches to cooperation with the countries of the Central Asia, particularly Turkmenistan.

He expressed deep interest of Pakistan in further development of interstate cooperation that meets common goals and interests.

It was noted that Pakistan supports the constructive and progressive foreign and domestic policy pursued by the President of Turkmenistan, including the important international initiatives on energy security and transport, which are successfully implemented and supported by the international community.

Expressing his gratitude to the Ambassador for the kind words and greetings conveyed, President Gurbanguly Berdimuhamedov congratulated the diplomat on his appointment to the high diplomatic

post and wished him success in his mission on further strengthening interstate cooperation, on bilateral and multilateral basis. The head of state also underlined the importance of developing cooperation within the framework of major international organizations and structures.

In this regard, the President of Turkmenistan expressed gratitude to the Government of Pakistan for the active support of Turkmenistan's initiatives in the world arena aimed at ensuring universal peace, security and sustainable development.

The Turkmen leader expressed satisfaction with the successful development of Turkmen-Pakistani relations, based on firm ties of friendship, deep historical roots, common cultures and the principles of mutual understanding and trust.

During the meeting, which was held in a constructive atmosphere, the parties exchanged views on a wide range of issues of long-term productive cooperation, primarily in the fuel and energy sector, transport and communications.

Particular attention was paid to the construction of the Turkmenistan-Afghanistan-Pakistan-India (TAPI) transnational gas pipeline, aimed at reviving the Great Silk Road in a new format and improving the well-being of the peoples of the whole region.

Reaffirming Pakistan's high interest in accelerating the construction of the TAPI gas pipeline, as well as the laying of power lines and fiber-optic communication lines along Turkmenistan-Afghanistan-Pakistan route, the Ambassador expressed confidence that the implementation of this grand

project will contribute to the development of economic cooperation on the regional and international levels.

According to the President of Turkmenistan, the construction of the TAPI gas pipeline will give a strong impulse to the economic development of the region, as well as will contribute to the resolution of social and humanitarian issues, strengthening peace and stability.

Particular attention was paid to trade and economic relations that have great prospects. The mutual interest in developing economic ties was underlined. President Gurbanguly Berdimuhamedov noted that the Intergovernmental Turkmen-Pakistani Commission should play an important role in this area.

According to the shared opinion, traditional humanitarian ties have been and remain an important segment of bilateral relations, strengthening of which is largely facilitated by various contacts in the field of culture and art, including joint Days of Culture, scientific and creative forums, and others.

Expressing gratitude to President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov for the commitment to improve Turkmen-Pakistani cooperation, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Islamic Republic of Pakistan to Turkmenistan Irfan Ahmed assured that he will spend his utmost effort to further strengthen interstate relations that meet common goals and interests.

The President of Turkmenistan thanked the Ambassador for his kind words and asked to convey warm greetings to the President of the Islamic Republic of Pakistan Dr. Arif Alvi.



Интернет газета Международные новости



В АШХАДЕ ПРОВЕДЕНА КОНФЕРЕНЦИЯ, ПРИУРОЧЕННАЯ КО ДНЮ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ РАБОТНИКОВ ТУРКМЕНИСТАНА

18 февраля дипломатические работники Туркменистана отметили свой профессиональный праздник. В этот же день в Институте международных отношений Министерства иностранных дел Туркменистана прошла научная конференция «Дипломатия Туркменистана – ее история, настоящее и будущее», посвященная Дню дипломатических работников Туркменистана.

В рамках конференции также организована выставка, приуроченная ко Дню дипломатических работников Туркменистана и посвященная 30-летию Независимости и 25-летию постоянного Нейтралитета Туркменистана, а также нынешнему 2021 году, проходящему под лозунгом «Туркменистан – Родина мира и доверия».



На выставке были показаны стенды МИД Туркменистана, научно-исследовательских организаций, некоторых вузов страны, а также дипкорпуса, аккредитованного в Туркменистане.

На конференции участвовали руководители и сотрудники дипломатической службы страны, руководители дипломатических миссий и представительств международных организаций, работающих в Туркменистане, преподаватели и студенты высших учебных заведений, представители общественных организаций страны, а также представители национальных средств массовой информации и аккредитованные в Туркменистане журналисты.

В начале конференции Заместитель Председателя Кабинета Министров, Министр иностранных дел Туркменистана Р.Мередов торжественно зачитал поздравительное Обращение Уважаемого Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова, адресованное участникам научной конференции «Дипломатия Туркменистана – ее история, настоящее и будущее». В нем глава государства особо отметил важную роль дипломатической службы в развитии международных отношений и подчеркнул, что внеш-

няя политика Туркменистана, нацелена на поддержание всеобщего мира, безопасности и устойчивого развития находит большую поддержку в мировом сообществе.

В ходе мероприятия также выступали ректор Института международных отношений Министерства иностранных дел Туркменистана Дж.Гурбангельдыев, ректор Международного университета гуманитарных наук и развития Э.Айдогдыев, Чрезвычайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Туркменистане А.Блохин, временно исполняющая обязанности Постоянного координатора ООН в Туркменистане, Представитель ЮНИСЕФ в Туркменистане К.Вейганд. Также были за-

22 февраля состоялась встреча Министра иностранных дел Туркменистана Рашида Мередова с руководителем партии Национального исламского движения Афганистана маршалом Абдул Рашидом Дустумом, прибывшим в Ашхабад с рабочим визитом.

В МИД ТУРКМЕНИСТАНА СОСТОЯЛАСЬ ВСТРЕЧА С ДЕЛЕГАЦИЕЙ АФГАНИСТАНА

транспортных и других проектов. В данном контексте выражен общий интерес своевременной и эффективной реализации перспективного проекта газопровода ТАПИ, линии электропередач ТОП, а также новых маршрутов железных дорог из Туркменистана в Афганистан.



В ходе конструктивных бесед состоялся обмен мнениями по повестке дня эффективного туркмено-афганского взаимодействия. Подчеркнуто активное развитие двусторонних связей в целях всесторонней реализации достигнутых на высшем уровне договоренностей между Туркменистаном и Афганистаном.

Глава партии НИД Афганистана особо подчеркнул усилия руководства Туркменистана по укреплению мира и безопасности в соседней братской стране, а также по интеграции Афганистана и ее народа в стабильное русло экономического развития.

В данном контексте высоко оценены инициативы Президента Туркменистана, направленные на интенсификацию и развитие эффективного регионального взаимодействия с активным привлечением афганской стороны.

Стороны выразили приверженность сложению совместных усилий в деле скорейшей имплементации энергетических, коммуникационных, а также на стимулирование роста благополучия населения вдоль реализации мегапроектов.

Туркменская сторона еще подтвердила готовность продолжать активный диалог в целях продвижения мирных межафганских переговоров, а также предоставить свое политическое пространство для проведения его следующих раундов.

В ходе переговоров стороны сошлись во мнении о необходимости дальнейшего усиления и совершенствования механизмов для достижения мира, устойчивого развития, стабильности и безопасности в регионе целом.

УЗБЕКСКО-ТУРКМЕНСКОЕ СТРАТЕГИЧЕСКОЕ ПАРТНЁРСТВО – ЯРКИЙ ПРИМЕР ВЗАИМОВЫГОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ЦЕНТРАЛЬНОАЗИАТСКОМ РЕГИОНЕ

Одним из приоритетных направлений внешней политики Узбекистана остается укрепление сотрудничества с Туркменистаном, отношения с которым базируются на глубоких исторических корнях, общности и близости национальных традиций, религии, языка и культуры.

Как известно, в 2021 году Узбекистан и Туркменистан отмечают 28-летие установления дипломатических отношений.

Сегодня можно уверенно констатировать, что отношения между двумя братскими странами и народами успешно развиваются на принципах дружбы, добрососедства и взаимного уважения. Безусловно уставшийся открытый и доверительный диалог, тесная дружба Президентов Шавката Мирзиёева и Гурбангулы Бердымухамедова стали основой для укрепления многогранного узбекско-туркменского стратегического партнёрства на современном этапе.

Свидетельством этого является то, что первый зарубежный визит Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева состоялся именно в Туркменистан в марте 2017 года и одним из главных результатов встречи на высшем уровне стало подписание Договора о стратегическом партнёрстве.

Итоги этого важного этапного события в двусторонних отношениях создали прочную основу для дальнейшей реализации имеющегося у сторон огромного потенциала по всему спектру сотрудничества в политической, торгово-экономической, транспортно-коммуникационной, культурно-гуманитарной сферах.

Позитивная динамика отношений последних лет демонстрирует совершение нового уровня узбекско-туркменского взаимодействия практически на всех уровнях.

За последние 4 года президенты встретились 7 раз как в ходе государственных визитов, так и на полях саммитов и заседаний в рамках авторитетных международных и региональных организаций. Кроме того, традицией стало проведение на высшем уровне регулярных телефонных

переговоров, в ходе которых рассматриваются актуальные вопросы двусторонней и международной повестки дня.

Несмотря на сохраняющуюся неблагоприятную эпидемиологическую ситуацию мирового масштаба, страны продолжили вести активный диалог, на практике подтверждая готовность содействовать укреплению связей и решению актуальных вопросов двустороннего и регионального характера.

Ташкент и Ашхабад, проводя миролюбивую внешнюю политику, активно поддерживают друг друга, осуществляя последовательное сотрудничество в рамках международных и региональных организаций, прежде всего на полях ООН, СНГ, МФСА и других структур.

Важное место в отношениях государств отводится торгово-экономическому и инвестиционному взаимодействию. Несмотря на глобальные негативные последствия пандемии, товарооборот между странами по итогам 2020 г. составил 527 млн. долл., что почти в 3 раза больше по сравнению с 2017 г. (177 млн. долл.). Согласно данным Госкомстата Узбекистана на 2020 г., Туркменистан вошёл в десятку стран по объёму и темпам роста в экспортке товаров (сельхозтехника, свежие и переработанные фрукты и овощи, минеральные удобрения, стройматериалы, химическая и готовая текстильная продукция) и услуг Узбекистана.

В свою очередь в столице Туркменистана на открыта улица Алишера Навои, а в городе Туркменабад Лебапского велаята – улица первого президента Узбекистана Ислама Каримова.

В целях сохранения традиций, языка и культуры туркменов с первых лет независимости в нашей стране создан Республика́нский туркменский культурный центр. В 2017 году в Нукусском Государственном педагогическом институте имени Аджиниза открылся факультет по подготовке педагогов для начальных классов по преподаванию на туркменском языке.

Важно отметить, что Ташкент и Ашхабад прикладывают много усилий по укреплению регионального взаимодействия. Страны занимают единую позицию в том, что укрепление дружбы, взаимного доверия и расширение сотрудничества в регионе является важным фактором в поддерж-

кии мира и стабильности в Центральной Азии. Важным в этом контексте является взаимодействие всех стран региона в реализации договорённостей Консультативных встреч лидеров Центральной Азии, которые проводятся по инициативе Президента Республики Узбекистан.

Обе страны выступают за диверсификацию транспортно-логистических маршрутов в регионе. Построены и открыты в 2017 г. железнодорожный и автомобильный мосты Туркменабад-Фараф (через р.Амударья).

Интегрированность коммуникационных систем двух стран позволяет не только осуществлять грузоперевозки через территорию Узбекистана в Туркменистан и обратно, но и обеспечивать кратчайший вывоз на рынки Ближнего и Среднего Востока.

В рамках Ашхабадского соглашения формируется субрегиональный транспортный коридор «Россия-Казахстан-Узбекистан-Туркменистан-Иран-Оман-Индия», который позволит диверсифицировать маршруты и увеличить объёмы транзитных перевозок.

Кроме того, выражена готовность к совместной работе по транспортному маршруту «Узбекистан-Туркменистан-Каспийское море-Южный Кавказ». Этот коридор также призван обеспечить выход на черноморские порты Грузии, Турции, Румынии и других стран.

Важно подчеркнуть, что Узбекистан и Туркменистан стремятся укрепить региональное сотрудничество в топливно-энергетической сфере. Подтверждением долгосрочного успешного взаимодействия в этой области служит введённый в строй в 2009 г. газопровод «Туркменистан-Китай», проходящий по территории Узбекистана.

В то же время оба государства являются партнёрами в таких крупных региональных энергетических проектах, как сеть электроснабжения «ТУТАП» (Туркменистан-Узбекистан-Таджикистан-Афганистан-Пакистан), газопровод «Туркменистан-

Узбекистан-Казахстан-Китай», которые рассматриваются в качестве ключевых сфер в обеспечении региональной стабильности и устойчивого развития.

Ташкент и Ашхабад также заинтересованы в обеспечении рационального и комплексного использования водно-энергетических ресурсов трансграничных рек Центральной Азии и экологической устойчивости региона.

Многолетнее конструктивное сотрудничество Туркменистана и Узбекистана в водохозяйственной сфере в вопросах экологии и охраны окружающей среды является примером проявления взаимного уважения к позициям друг друга и учёту их законных интересов.

Страны имеют позитивный опыт в решении водохозяйственных вопросов, налажена практика регулярных встреч профильных ведомств двух стран. Оба государства также выступают за совершенствование деятельности Международного фонда спасения Аравии и выражают намерение взаимодействовать в реализации Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием.

В частности, в Узбекистане на дне высокого моря активно реализуются проекты по высыпанию саксаула и различных кустарников. На севере Туркменистана в Дашогузском велаяте также создана специальная лесозащитная полоса, фильтрующая пыльные ветра со стороны Аравийского моря.

В том числе узбекская и туркменская стороны придерживаются схожих позиций по политическому урегулированию афганского конфликта.

Узбекистан и Туркменистан придают важное значение социальному-экономическому развитию Афганистана, реализуя транспортные проекты общегосударственного значения и обеспечивая электроэнергии население этой страны.

Практическим вкладом в этом плане стало успешное функционирование железных дорог «Хайратон-Мазари-Шариф», жд ветки «Акина-Анджой», а также ЛЭП

«Сурхан-Пули-Хумри», Керки-Имамназар-Анджой», «Серхабат-Герат», «Рабат-кашан-Калайнау» и «Керки-Шибирган». Все эти жизненно важные проекты способствуют обеспечению мира и стабильности в Афганистане.

В целом отношения между Узбекистаном и Туркменистаном характеризуются растущим сближением интересов по таким направлениям, как развитие региональной торговли, транзитно-транспортного и энергетического потенциала, а также обеспечение региональной безопасности.

Таким образом, узбекско-туркменское стратегическое партнёрство, основанное на принципах дружбы, добрососедства, взаимного уважения и доверия, служит ярким примером того, как в современном мире могут складываться и развиваться взаимоотношения двух братских народов с общим многовековым наследием.

Взаимная поддержка в тесной координации в совместном продвижении инициатив, а также стремление Лидеров Узбекистана и Туркменистана укреплять практическое взаимовыгодное сотрудничество в интересах узбекского и туркменского народов, а также мира, стабильности и безопасности в регионе.

Лобар УМАРОВА,
Главный научный сотрудник
Института стратегических и
межрегиональных исследований при
Президенте
Республики Узбекистан.

Шерзод ФАЙЗИЕВ,
Главный научный сотрудник
Межрегионального института
Центральной Азии.



Интернет газета Международные новости



НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА

Российская нефтяная компания «Лукойл» примет участие в разработке месторождения «Достлук»

Соответствующие договоренности были достигнуты в ходе встречи Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова с руководителем компании Вагитом Алекперовым.

Президент Гурбангулы Бердымухамедов сказал, что Туркменистан приветствует намерение ПАО «Лукойл» принять участие в разработке месторождения «Достлук» и готов рассмотреть конкретные инвестиционные предложения по реализации данного проекта.

Глава «Лукойла» Вагит Алекперов в свою очередь сказал, что «Лукойл» имеет уникальный опыт работы на морском шельфе, не только Каспия, но и Балтики, и на глубокой воде.

«Поэтому мы сегодня прикладываем все усилия, мобилизуем лучший персонал со всех наших проектов для того, чтобы быть готовыми к реализации такого уникального проекта как Достлук. Я уверен, что мы оправдаем ваши ожидания. Мы будем регулировать свою деятельность в соответствии с самыми строгими требованиями экологии, потому что мы знаем Каспий, знаем ранимость Каспия. Поэтому наши технологии будут самыми современными и экономическими эффективными», - заявил Алекперов.

На минувшей неделе на торгах Государственной товарно-сырьевой биржи Туркменистана зарегистрировано 66 сделок

За иностранную валюту предприниматели из России, Объединенных Арабских Эмиратов, Афганистана приобрели полипропилен и мазут топочный малосернистый, произведенные на Туркменбашинском комплексе нефтеперерабатывающих заводов. Бизнесмены из ОАЭ, Шотландии, Афганистана, Сингапура закупили также автобензин марки ECO-93, сжиженный газ и серу техническую (ГК «Türkmenгаз»).

Также за иностранную валюту были реализованы гладкоокрашенные и жаккардовые малярные изделия, пряжа хлопчатобумажная. Страны-покупатели: Российская Федерация, Китай, Азербайджан, Кыргызстан. Общая сумма сделок составила свыше 110 миллионов 672 тысяч долларов США.

За манатные средства представители деловых кругов из Объединенных Арабских Эмиратов, Турции, Пакистана приобрели пряжу хлопчатобумажную, экстракт солодкового корня и другие средства медицинского назначения на общую сумму более 65 миллионов 764 тысяч манатов.

На внутренний рынок отечественные бизнесмены закупили соэкструзионную полипропиленовую плёнку (ТКНПЗ) на сумму свыше 16 миллионов манат.

Госкорпорация «Туркменгеология» Туркменистана приступила к бурению новой скважины

Трест «Туркменнебитгаззөлгө» Государственной Корпорации «Туркменгеология» Туркменистана приступил к бурению скважины № 5, проектная глубина которой составляет 3 300 метров, на площадке Агаргыйы, расположенной недалеко от месторождения Малай.

Также идет процесс бурения двух скважин на месторождении Узынада. За 2020 год на глубине 7 тысяч метров был получен промышленный приток газа. Полученный приток природного газа подтверждает правильность выбранного курса по изучению и вовлечению новых компьютерных оснащений в разработку месторождения Узынада.

Напомним, что в прошлом году план по добыче нефти и газового конденсата был выполнен на 100 процентов, природного и попутного газа - перевыполнен на 1 процент, по переработке нефти - на 1,7 процента.

Торговля между Туркменистаном и Узбекистаном увеличилась почти в три раза

Товарооборот по итогам 2020 года составил 527 миллионов долларов. Данный показатель свидетельствует о том, что взаимная торговля между двумя странами увеличилась почти в 3 раза по сравнению с 2017 годом.

Отметим, что Туркменистан вошёл в десятку стран по объёму и темпам роста в экспорте товаров и услуг Узбекистана. Туркменистан импортирует из Узбекистана сельхозтехнику, свежие и перера-

ботанные фрукты и овощи, минеральные удобрения, стройматериалы и химическую продукцию.

Основной номенклатурой экспорта Узбекистана в Туркменистан являются химические продукты и изделия из них, продукты питания, промышленные товары и др.

Туркменистан развивает торговые отношения с РФ

В 2020 году продолжилась положительная динамика в российско-туркменской торговле - по сравнению с 2019 годом товарооборот увеличился на 39,6 процентов и достиг 970,2 миллионов долларов (без учёта поставок туркменского газа), сообщили в Министерстве иностранных дел России.

Отмечается, что объём экспорта увеличился на 19,6 процентов, импорта - на 11,6 процентов.

Как говорится в сообщении, настрой обеих сторон на интенсификацию взаимодействия по всему спектру направлений позволяет рассчитывать на дальнейший рост объемов двусторонней торговли.

Туркменистан наращивает торговые отношения с Великобританией

В режиме видеоконференции в МИД Туркменистана состоялась встреча по торгово-экономическим вопросам с представителями Великобритании во главе с торговым посланником Премьер-министра Великобритании по Туркменистану г-же Эммой Николсон.

На заседании с туркменской стороны участвовали руководители и представители Министерства финансов и экономики, Центрального банка, Государственного банка внешнеэкономической деятельности, Государственного комитета водного хозяйства, Союза промышленников и предпринимателей Туркменистана.

На встрече были обсуждены вопросы сотрудничества с компанией «JCB Sales Limited», заинтересованной в поставках спецтехники и оборудования для туркменской стороны.

Также рассматривались вопросы инвестирования и другие аспекты совместных проектов.

Туркменистан и Израиль в будущем могут стать источниками для «Южного газового коридора»

Газ для «Южного газового коридора» (ЮГК) в будущем может поступать из Туркменистана и Израиля. Об этом сказал вице-президент по инвестициям и маркетингу Государственной нефтяной компании Азербайджана (SOCAR) Эльшад Насиров.

«На этом этапе компания SOCAR нацелена на выход на дополнительные рынки и транзит газа из дополнительных источников, а также на разработку газовых ресурсов Азербайджана», - сказал Насиров.

По его словам, в будущем через ЮГК могут поступать дополнительные газовые ресурсы, как из Азербайджана, так и из Туркменистана.

Брифинг для журналистов по освещению борьбы с пандемией организован ВОЗ и ЮНИСЕФ

Представительство Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ) совместно со Страновым офисом Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) организовали онлайн-брифинг для СМИ по обсуждению достижений Туркменистана в реализации Плана обеспечения готовности к противодействию и реагированию на острые инфекционные заболевания.

В ходе брифинга Представитель ЮНИСЕФ в Туркменистане г-жа Кристин Вейганд подчеркнула, что данная встреча даёт возможность не только проанализировать реализацию Плана, отвечающего международным стандартам, но и мобилизовать имеющиеся ресурсы для его дальнейшего успешного осуществления и наращивания эффективной пропаганды мер профилактики.

Главная тема брифинга - повышение осведомлённости журналистов об эффективных способах распространения информации о профилактике инфекционных заболеваний среди широкой общественности и, прежде всего, молодёжи.

Участники брифинга ознакомились с передовой мировой практикой и региональным опытом в этой области, а также обсудили разработку специального справочника.

Подчёркивалось, что опыт сотрудничества ЮНИСЕФ с Государственным комитетом по телевидению, радиовещанию и кинематографии в разработке видеороликов и анимационных фильмов о гигиене демонстрирует плодотворность пред-

принимаемых мер по информированности населения о принятии профилактических действий по предотвращению инфекционных заболеваний. Отмечалось, что эта работа будет продолжена, так как превентивные меры по-прежнему являются эффективной защитой от инфекций.

В завершение было выражено обоюдное мнение, что защита здоровья людей лежит в основе устойчивого развития, и использование потенциала СМИ способствует успешной реализации проводимой Президентом Гурбангулы Бердымухамедовым конструктивной политики по решению глобальных проблем современности.

Туркменистан и Международная организация по миграции намерены заключить соглашение о содействии

финансировании

Стороны продолжают взаимодействие на различных уровнях, включая регулярные консультации между министерством иностранных дел, Государственной миграционной службой Туркменистана, другими министерствами и ведомствами Туркменистана и представительством МОМ в стране.

Напомним, что Организация является основным партнером Туркменистана в реализации Национального плана действий страны по борьбе с торговлей людьми. Организация оказала помощь в разработке вышеупомянутого плана на период как 2016-2018, так и 2020-2022 годов.

Туркменистан разработал правовую основу для Национального механизма перенаправления жертв торговли людьми (НМПР), утвердил национальный закон о борьбе с торговлей людьми.

Кроме того, МОМ участвует в реализации Совместного плана работы ООН и Туркменской межведомственной комиссии по договорным органам и международному гуманитарному праву.

Рассматривается возможность расширения участия АБР в финансовом секторе Туркменистана

Азиатский банк развития (АБР) обсуждает с Туркменистаном расширение охвата своего сектора, включив в него финансирование малых и средних предприятий (МСП) через местные банки, обучение медсестер и фельдшеров, а также развитие железных дорог.

АБР продолжает активно участвовать в обсуждениях со всеми своими развивающимися странами-членами по их приоритетным проектам, в том числе по железным дорогам, и остается открытым для оказания поддержки тем проектам, которые являются экономически жизнеспособными и финансово устойчивыми.

Банк имеет ряд проектов в стадии разработки, как указано в бизнес-плане и добился значительного прогресса в реализации проекта укрепления национальной электросети в Туркменистане в 2020 году.

Министры здравоохранения стран Центральной Азии и РФ обсудили меры реагирования на пандемию COVID-19

Министры здравоохранения стран Центральной Азии, России и Региональный директор Европейского бюро ВОЗ Ханс Клюге обсудили вопросы осуществления мер реагирования на COVID-19 и уроки, извлеченные год спустя с начала пандемии.

Участники отметили, что пандемия показала какое важное значение имеет развитие и укрепление международного сотрудничества, и объединение усилий государств в борьбе с COVID-19, а также они выразили благодарность ВОЗ и государствам, оказавшим гуманитарную и консультативную помощь.

Это еще раз свидетельствует о партнерских отношениях между странами и организациями, а также солидарность в международных усилиях по противодействию пандемии.

Состоялся Форум метеорологов Туркского мира

В Анкаре прошёл 1-й Метеорологический форум туркского мира, в работе которого приняли участие представители Турции, Азербайджана, Казахстана, Кыргызстана, Турецкой Республики, Северного Кипра, Узбекистана и Туркменистана, а также гости из Таджикистана.

На форуме обсуждались вопросы расширения совместной деятельности метеорологических учреждений тюркязычных стран на международных платформах.

По итогам мероприятия было принято решение о создании Метеорологического объединения туркского мира.

В Кабуле прошла региональная конференция по вопросам борьбы с терроризмом

В мероприятии приняли участие представители Афганистана, Казахстана, Киргизии, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана, Пакистана, Азербайджана и США.

Задача конференции заключалась в том, чтобы заручиться поддержкой стран региона в борьбе с терроризмом и продвижении мирного процесса под руководством «законных афганских институтов».

Участники встречи выразили поддержку мирных переговоров под руководством афганского правительства и заявили, что мир в Афганистане отвечает интересам всего региона.

Идёт работа по реализации трансафганского транспортного коридора

В ходе выступления в Национальном пресс-центре заместитель министра иностранных дел Узбекистана Фуркат Сидиков рассказал о работе, которая ведется для реализации трансафганского транспортного коридора, соединяющего Центральную Азию с Индийским океаном.

Заместитель главы МИД отметил, что для реализации проекта по строительству железной дороги Мазари-Шариф-Кабул-Пешавар созданы рабочие группы из представителей Узбекистана, Афганистана и Пакистана.

Как подчеркнул Фуркат Сидиков, поддержание мира в Афганистане дает уникальную стратегическую возможность заложить прочную основу для сотрудничества в целях обеспечения устойчивого экономического роста, процветания и благополучия в регионе.

Древний город Хива примет Международный культурный форум ЮНЕСКО

В Хиве при поддержке ЮНЕСКО пройдет международный форум «Средняя Азия на перекрестке цивилизаций».

В ЮНЕСКО считают, что форум предоставит еще одну «возможность для изучения и популяризации общей культуры и общего наследия этого региона».

Более пятнадцати туркменских компаний приняли участие в онлайн-выставке «Центральная Азия - Виртуальная EXPO (CAVEX)»

Выставка представила собой бизнес-мероприятие, которое было проведено Японской ассоциацией по торговле с Россией и новыми независимыми государствами (РОТОБО) при поддержке Министерства экономики, торговли и промышленности Японии. Целью мероприятия являлось развитие бизнеса, стимулирование торговли и инвестиций между Японией и странами Центральной Азии.

В выставке приняли участие 17 туркменских компаний и организаций. В частности, Туркменистан представил 6 государственных структур, 11 частных компаний и индивидуальных предпринимателей.

Также в рамках выставки состоялся туркмено-японский вебинар, где стороны обсудили перспективы расширения торгово-инвестиционного сотрудничества.

Новый гендиректор ВТО заявила о намерении создать программу реформирования системы разрешения споров

Система разрешения споров Всемирной торговой организации (ВТО) нуждается в реформировании, программа соответствующих изменений будет разрабатываться совместно со странами-участницами ВТО и может быть включена в повестку двенадцатой министерской конференции, заявила глава ВТО Нгози Окондо-Ивеала.

По ее словам, Апелляционный орган ВТО является «ключевой жемчужиной в короне» организации, поскольку только с его помощью страны могут решать торговые споры, возникающие между ними.

Напомним, что Генеральный совет Всемирной торговой организации в ходе внеочередного заседания одобрил ее кандидатуру на должность Генерального директора с 1 марта 2021 года по 31 августа 2025 года.

Материалы подготовлены на основе
интернет-источников.